BEZDRÁTOVÝ TYČOVÝ AKU VYSAVAČ 0,8 L KD471 (22,2 V)

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



AKUMULÁTOR	NÁDOBA	FILTRACE	ZÁRUKA
Li-Ion 22,2 V / 2 200 mAh	**0,8 litru (cyklonový systém)**	**Omyvatelný HEPA filtr**	**24 měsíců**

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Moderní lehký tyčový aku vysavač 2v1 umožňující bleskovou přeměnu na kompaktní ruční jednotku pro úklid podlah, schodů, nábytku i interiérů vozidel.
- Vysokokapacitní Lithium-Ion akumulátor 22,2 V / 2 200 mAh poskytující až 35 minut nepřetržitého úklidu v úsporném ECO režimu a 20 minut v MAX režimu.
- Multicyklonová technologie separace prachu s účinným vícestupňovým HEPA filtrem zachycujícím až 99,9 % mikroskopického prachu, pylů, roztočů a alergenů.
- Motorizovaný rotační podlahový kartáč s integrovaným LED osvětlením pracovní plochy pro dokonalou viditelnost nečistot pod nábytkem a v tmavých rozích.
- Snadné a hygienické vyprazdňování transparentní prachové nádoby o objemu 0,8 l stiskem jediného tlačítka bez přímého kontaktu rukou s nečistotami.
- Ergonomická vyvážená konstrukce s hmotností pouhých 2,1 kg, hliníkovou prodlužovací trubicí a nástěnným držákem pro pohodlné nabíjení i skladování.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
Elektrické zařízení napájené akumulátorem s nabíjecí stanicí 230 V. PŘÍSNÝ ZÁKAZ VYSÁVÁNÍ VODY, MOKRÝCH NEČISTOT, HOŘLAVÝCH KAPALIN, ŽHAVÉHO POPELA A OSTRÝCH STŘEPŮ! Zařízení je určeno výhradně pro suché sání v domácnostech a interiérech vozidel. Zákaz spouštění bez řádně vloženého a suchého HEPA filtru. Akumulátor nabíjejte výhradně originálním síťovým adaptérem v suchém interiéru při teplotách +5 °C až +35 °C. Chraňte přístroj před deštěm a vlhkostí.

1. POPIS VYSAVAČE A PRINCIP CYKLONOVÉHO ČIŠTĚNÍ

Akumulátorový vertikální tyčový vysavač KRAFT&DELE KD471 představuje moderní, lehké a vysoce univerzální zařízení pro každodenní úklid domácností, kanceláří, schodišť i interiérů motorových vozidel. Díky modulární konstrukci 2v1 lze přístroj během několika sekund přeměnit z plnohodnotného podlahového vysavače na lehký ruční vysavač pro čištění sedacích souprav, matrací nebo autosedaček.

Zařízení využívá pokročilý odstředivý cyklonový systém: nasávaný vzduch s prachem je v komoře roztočen vysokou rychlostí, což způsobí oddělení těžkých částic nečistot od proudu vzduchu. Vzduch následně prochází přes omyvatelný jemný HEPA filtr, který zachytí i mikroskopické alergeny a prachové částice. Motorizovaný podlahový kartáč s vlastním elektropohonem aktivně vyčesává z koberců vlasy i zvířecí srst a vestavěné LED osvětlení odhalí i skrytý prach v tmavých koutech.

HLAVNÍ PŘEDNOSTI MODELU KD471

- **Modulární systém 2v1:** Tyčový podlahový i ruční kompaktní vysavač.
- **Li-Ion baterie 22,2 V:** Stabilní sací výkon bez paměťového efektu.
- **Motorizovaný kartáč s LED:** Aktivní sběr nečistot a přehled pod nábytkem.
- **Hygienické vysypání:** Vyprázdnění nádoby 0,8 l stiskem jediného tlačítka.
- **Nízká hmotnost 2,1 kg:** Snadná manipulace po schodech i nad hlavou.

OBSAH DODÁVKY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Hlavní motorová jednotka KD471 s cyklonovou nádobou 0,8 l
- Lithium-Ion akumulátor 22,2 V / 2 200 mAh
- Hliníková lehká prodlužovací sací trubice
- Elektrická podlahová hubice s motorovým kartáčem a LED
- Štěrbinová hubice 2v1 s výsuvným prachovým kartáčkem
- Nástěnný držák pro zavěšení a nabíjení
- Síťový nabíjecí adaptér 100–240 V a český návod s CE

2. DETAILNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model zařízení	**KRAFT&DELE KD471**
Typ vysavače	**Bezsáčkový vertikální tyčový aku vysavač 2v1**
Typ akumulátoru	**Lithium-Ion (Li-Ion, 6 článků)**
Jmenovité napětí baterie	**22,2 V DC**
Kapacita akumulátoru	**2 200 mAh (48,84 Wh)**
Jmenovitý příkon motoru	**160 W**
Objem prachové nádoby	**0,8 litru**
Typ filtrace	**Vícestupňový cyklon + omyvatelný HEPA filtr**
Počet rychlostních režimů	**2 (ECO / MAX turbo)**
Doba provozu na jedno nabití	**cca 20 až 35 minut**
Doba plného nabíjení	**cca 4 až 5 hodin**
Napájení adaptéru	**100–240 V ~ 50/60 Hz / výstup 26,5 V DC**
Hmotnost přístroje (komplet)	**cca 2,15 kg**

• Strojově přeloženo

1. ZÁSADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO AKU VYSAVAČE

Zařízení je elektrický spotřebič napájený Li-Ion akumulátorem. Obsluha je povinna bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní zásady:

PŘÍSNÝ ZÁKAZ VYSÁVÁNÍ KAPALIN A ŽHAVIN

- **ZÁKAZ VYSÁVÁNÍ VODY A TEKUTIN:** Přístroj je určen VÝHRADNĚ pro suché sání! Vniknutí kapaliny do motoru zničí elektroniku a hrozí zkrat.
- **ZÁKAZ ŽHAVÉHO POPELA:** Nikdy nevysávejte popel z kamen, krbu ani nedopalky cigaret – hrozí propálení filtru a požár!
- Zákaz vysávání stavebního sádrového či cementového prachu (hrozí ucpání HEPA filtru a spálení motoru).
- Nevysávejte ostré skleněné střepy, hřebíky a kovové sponky.

BEZPEČNOST LI-ION BATERIE A NABÍJENÍ

- Používejte VÝHRADNĚ originální síťový nabíjecí adaptér dodávaný s modelem KD471.
- Baterii nabíjejte na nehořlavém povrchu v suchém interiéru při teplotách +5 °C až +35 °C.
- Nikdy nevystavujte akumulátor přímému slunci, ohni ani teplotám nad +50 °C.
- Při poškození těla akumulátoru baterii nepoužívejte a předejte k ekologické likvidaci.

2. ZDRAVOTNÍ BEZPEČNOST A RIZIKA

ZÁKAZ BLOKOVÁNÍ SACÍHO OTVORU A ROTAČNÍHO KARTÁČE:
1. Nikdy nepřibližujte rotující podlahový kartáč k volnému oděvu, vlasům, prstům rukou ani šňůrám od záclon – hrozí namotání a úraz!
2. Přístroj nespouštějte s ucpanou hubicí nebo přeplněnou nádobou. Dlouhodobý běh při ucpaném sání vede k přehřátí a vypnutí tepelné pojistky motoru.
3. Zařízení nesmí obsluhovat děti bez dozoru dospělé osoby.

OCHRANA FILTRAČNÍHO SYSTÉMU:
Nikdy nespouštějte vysavač bez správně nasazeného HEPA filtru a cyklonové mřížky! Hrubé částice nečistot by vnikly přímo do vysokootáčkového ventilátoru elektromotoru a způsobily jeho mechanické zničení.

3. DOPORUČENÉ OOPP A PRACOVNÍ POKYNY

OCHRANA DÝCHADEL

ČSN EN 149 (FFP2)

Doporučeno při vyklepávání a čištění zaneseného prachového filtru pro alergiky.

PRACOVNÍ OBUV

BEZPEČNÝ POHYB

Protiskluzová domácí obuv pro bezpečný pohyb po hladkých plovoucích podlahách.

NÁSTĚNNÉ KOTVENÍ

BEZPEČNÝ DRŽÁK

Držák kotvěte do pevné stěny hmoždinkami, aby nedošlo k pádu vysavače.

• Strojově přeloženo

1. VYBALENÍ ZAŘÍZENÍ A SESTAVENÍ MODULŮ

Vyjměte všechny díly z kartonového obalu. Zkontrolujte neporušenost plastových částí a čistotu kontaktů baterie. Před prvním použitím je nutné akumulátor plně nabít.

SESTAVENÍ V TYČOVÉM REŽIMU

1. Zasuňte akumulátor do vodicích drážek na rukojeti, dokud západka nezacvakne.
2. Zasuňte horní konec hliníkové trubice do sacího hrdla motorové jednotky.
3. Na spodní konec trubice nasaďte motorizovanou podlahovou hubici (uslyšíte zřetelné cvaknutí aretace).
4. Propojení vnitřních elektrických kontaktů pro napájení rotačního kartáče proběhne automaticky.

PŘESTAVBA NA RUČNÍ VYSAVAČ

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko na spoji trubice a motorové jednotky a trubici vyjměte.
2. Přímo do sacího hrdla motoru zasuňte štěrbinovou hubici 2v1.
3. Výsuvný kartáček na štěrbinové hubici vysuňte pro čištění choulostivých povrchů nábytku.
4. Pro čištění čalounění zasuňte kartáček zpět pro maximální přímý sací tah.

2. POSTUP NABÍJENÍ LI-ION AKUMULÁTORU

Akumulátor lze nabíjet buď přímo zasunutý ve vysavači zavěšeném v nástěnném držáku, nebo samostatně vyjmutý:

- Zasuňte konektor nabíječky do nabíjecí zdířky na těle baterie.
- Zapojte síťový adaptér do zásuvky 230 V. LED indikátory na baterii začnou postupně blikat a signalizovat stav nabíjení.
- Plné nabití trvá přibližně 4 až 5 hodin. Po dosažení 100 % kapacity se všechny LED trvale rozsvítí nebo zhasnou (dle série).
- Po dokončení nabíjení odpojte adaptér ze sítě 230 V.

OPTIMÁLNÍ PÉČE O ŽIVOTNOST AKUMULÁTORU:
Li-Ion články nemají paměťový efekt, takže baterii můžete dobíjet po každém úklidu. Nenechávejte však baterii dlouhodobě vybitou na 0 % – při delším nepoužívání (např. 2 měsíce) ji nabijte na cca 60–80 % kapacity a skladujte v chladnu (+15 °C).

3. PŘEDLETÍ KONTROLNÍ CHECKLIST PŘED ÚKLIDEM

Kontrolovaný prvek	Požadovaný stav	Nápravné opatření
Stav nabití baterie	Minimálně 2 LED svítící (dostatek energie pro úklid)	Připojit k nabíječce na min. 60 min
Prachová nádoba 0,8 l	Vyprázdněná, spodní klapka pevně zacvaknutá	Stisknout tlačítko a vysypat prach
HEPA filtr	Čistý, suchý, správně usazený v cyklonovém koši	Vyklepat prach, v případě vlhka vysušit
Rotační kartáč hubice	Volně se otáčí, bez namotaných vlasů a nití	Uvolnit pojistku, vyjmout válec a odstřihnout vlasy

• Strojově přeloženo

1. POPIS OVLÁDÁNÍ A RYCHLOSTNÍCH REŽIMŮ

Model KD471 disponuje intuitivním ovládáním umístěným ergonomicky přímo na rukojeti přístroje v dosahu palce:

VOLBA VÝKONU (REŽIMY)

- **Hlavní spínač ON/OFF:** Prvním stiskem se vysavač spustí v základním režimu.
- **Režim ECO (Standard):** Nízká spotřeba energie, tichý chod, ideální pro běžný úklid pevných plovoucích podlah, dlažby a parket. Doba chodu až 35 minut.
- **Režim MAX (Turbo):** Maximální sací podtlak a maximální otáčky rotačního kartáče. Vhodný pro hloubkové čištění koberců s dlouhým vlasem a silně znečištěných míst. Doba chodu cca 20 minut.
- Přepínání mezi režimy se provádí tlačítkem volby rychlosti.

FUNKCE MOTORIZOVANÉ HUBICE

Podlahová hubice je vybavena vlastním pomocným elektromotorem, který pohání štětinový válec:

- Kloub s rotací 180° do stran a 90° svisle pro snadné objíždění nohou stolů a židlí.
- Přední LED světlomety dokonale osvětlují podlahu před hubicí.
- Pryžová kolečka chrání choulostivé dřevěné podlahy před poškrábáním.

2. KROK ZA KROKEM: PRACOVNÍ POSTUP PŘI ÚKLIDU

SPRÁVNÁ TECHNIKA VYSÁVÁNÍ

1. Zkontrolujte, zda je baterie nabitá a filtrační systém čistý.
2. Stiskněte spínač napájení. Vysavač naběhne do standardního úsporného režimu ECO.
3. Pohybujte hubicí plynulými tahy dopředu a dozadu. Rotační kartáč načechrává vlákna koberce a vhání prach přímo do sacího proudu.
4. Při najetí na silně znečištěný koberec přepněte na režim **MAX Turbo**.
5. Sledujte hladinu naplnění transparentní nádoby na prach. Nikdy nepřekračujte rysku **MAX (0,8 l)**!
6. Po ukončení práce stiskněte spínač pro vypnutí a zavěste vysavač do nástěnného držáku.

ÚKLID AUTOMOBILU A NÁBYTKU

V ručním režimu je KD471 nepostradatelný pro detailing aut:

- Úzká štěrbinová hubice snadno dosáhne do hlubokých kapes dveří a mezer mezi sedadly.
- Výsuvný kartáček bezpečně odstraní prach z palubní desky a mřížek klimatizace bez poškrábání plastů.
- Absence kabelu umožňuje naprostou svobodu pohybu kolem celého vozidla.

OCHRANNÁ POJISTKA PŘETÍŽENÍ

Pokud rotační kartáč zachytí např. roh koberce nebo kabel:

- Elektronická pojistka kartáč okamžitě zastaví, aby nedošlo k poškození motoru.
- Vysavač ihned vypněte, odstraňte namotaný předmět z kartáče a znovu zapněte.

• Strojově přeloženo

1. HYGIENICKÉ VYPRAZDŇOVÁNÍ PRACHOVÉ NÁDOBY

Prachovou nádobu vyprazdňujte ideálně po každém vysávání nebo při dosažení značky MAX. Zabraňuje se tím snížení sacího podtlaku a přetěžování elektromotoru:

POSTUP RYCHLÉHO VYSYPÁNÍ

1. Vypněte vysavač a sejměte jej z prodlužovací trubice.
2. Podržte motorovou jednotku nad odpadkovým košem.
3. Stiskněte spodní aretační tlačítko prachové komory.
4. Dno nádoby se automaticky odklopí a nečistoty propadnou do koše bez kontaktu s rukama.
5. Zaklapněte dno zpět, dokud neuslyšíte zřetelné zacvaknutí zámku.

KOMPLETNÍ PRANÍ CYKLONU A HEPA FILTRU

1. Pootočte prachovou nádobu a sejměte ji z motoru.
2. Vyjměte centrální HEPA filtr a kovový předfiltrační kužel.
3. Filtr jemně vyklepejte; v případě silného zanesení omyjte pod tekoucí vlažnou vodou (bez mýdla).
4. **PŘÍSNÝ ZÁKAZ VKLÁDAT MOKRÝ FILTR DO STROJE!**
5. Nechte HEPA filtr dokonale vyschnout min. 24 hodin na teplém místě!

2. ČIŠTĚNÍ ROTAČNÍHO VÁLCE PODLAHOVÉ HUBICE

Dlouhé vlasy, nitě a zvířecí chlupy se postupně navíjejí na rotační válec, což zvyšuje tření a snižuje otáčky:

- Otočte podlahovou hubici spodní stranou vzhůru.
- Posuňte zajišťovací západku na boku hubice a vyjměte krycí rámeček.
- Vytáhněte rotační válec směrem ven.
- Pomocí nůžek přestřihněte namotané vlasy podél speciální vodicí drážky na válci a odstraňte je.
- Očistěte boční ložiska od prachu a válec zasuňte zpět do pouzdra a zajistěte západkou.

3. SPRÁVNÉ SKLADOVÁNÍ V DOMÁCNOSTI

ZÁSADY SKLADOVÁNÍ:
Vysavač uchovávejte na suchém místě zavěšený v dodávaném nástěnném držáku, mimo dosah přímých zdrojů tepla (radiátory) a slunce. Pokud nebudete přístroj používat déle než 1 měsíc, vyjměte akumulátor a skladujte jej při pokojové teplotě nabitý na cca 70 %.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

Pokud vysavač nefunguje obvyklým způsobem, projděte nejprve níže uvedenou tabulku rychlé diagnostiky:

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Doporučený postup nápravy
Vysavač nelze zapnout	Zcela vybitý akumulátor nebo nesprávně zacvaknutá baterie v těle	Zasuňte akumulátor nadoraz; připojte nabíječku a nechte plně dobít (cca 4–5 hodin).
Slabý nebo klesající sací výkon	Přeplněná prachová nádoba, ucpaný HEPA filtr, překážka v trubici	Vyprázdněte nádobu 0,8 l, vyperte a vysušte HEPA filtr; zkontrolujte průchodnost hliníkové trubice.
Rotační kartáč se netočí	Zablokování namotanými vlasy, špatný elektrický kontakt v kloubu	Vyjměte válec a odstřihněte namotané vlasy; zkontrolujte čistotu kovových kontaktů na spoji hubice a trubice.
Vysavač se za chodu náhle vypne	Aktivace tepelné ochrany z důvodu přehřátí ucpaným filtrem	Vypněte přístroj, vyčistěte filtry a nechte motor 30 minut vychladnout na větraném místě.
Baterie se nenabíjí (LED nesvítí)	Závada síťového adaptéru, uvolněný konektor nebo vadná zásuvka	Zkontrolujte zásuvku 230 V; prověřte konektor adaptéru; v případě vady kontaktujte servis.
Z výfuku vysavače vychází zápach	Znečištěný nebo vlhký HEPA filtr, starý usazený prach	Důkladně vyperte HEPA filtr i nádobu a nechte 24 h vyschnout; popřípadě filtr vyměňte za nový.

2. ZÁRUKA, NÁHRADNÍ DÍLY A SERVISNÍ PÉČE

Zařízení KRAFT&DELE KD471 je vyrobeno z prvotřídních materiálů s vysokou mechanickou odolností. Záruka se vztahuje na prokazatelné vady materiálu a výrobní vady. Běžné opotřebení HEPA filtrů, štětin rotačního kartáče a přirozený pokles kapacity Li-Ion akumulátoru v čase nepředstavují záruční vadu.

ORIGINÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Náhradní omyvatelné HEPA filtry KD471
- Náhradní rotační kartáčové válce pro hubici
- Přídavné Lithium-Ion baterie 22,2 V
- Originální síťové adaptéry 26,5 V DC
- Objednávejte na: **www.nasenaradi.cz**

ZÁRUČNÍ SERVIS V ČR

Kompletní záruční i pozáruční servis a technickou podporu v České republice poskytuje výhradní distributor Nejedlý s.r.o. E-mail pro servis a dotazy: **info@nasenaradi.cz**.

• Strojově přeloženo

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do Evropské unie:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže specifikované strojní / elektrické zařízení:

Výrobek:	BEZDRÁTOVÝ TYČOVÝ AKU VYSAVAČ 0,8 L KD471 (22,2 V)
Typové označení / Model:	**KRAFT&DELE KD471**
Rok výroby:	2026

Splňuje všechny příslušné požadavky následujících evropských směrnic a nařízení:
2014/35/EU (LVD pro adaptér), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)

A bylo navrženo a vyrobeno v souladu s těmito harmonizovanými evropskými normami:
ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012, ČSN EN 60335-2-2 ed. 3:2010, ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021, ČSN EN ISO 12100:2011

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Zplnomocněná osoba:
Krzysztof Forein • Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- **Záruční doba:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.); 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a prokazatelné výrobní vady zjištěné během záruční lhůty.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení dílů, mechanická poškození pádem, vniknutí cizích těles, neodborné úpravy a zanedbání předepsané údržby.

VÝHRADNÍ DISTRIBUCE A SERVIS PRO ČR

Výhradní distributor: Nejedlý s.r.o.
Sídlo: Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika
Oficiální distribuce a e-shop: www.nasenaradi.cz
Zákaznická podpora a reklamace: info@nasenaradi.cz

V případě poruchy či potřeby servisu kontaktujte autorizované servisní středisko distributora prostřednictvím webu www.nasenaradi.cz.

INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:
Tento výrobek nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu značí povinnost odevzdat vysloužilé elektrické, elektronické, motorové či mechanické zařízení do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru k recyklaci. Akumulátor Li-Ion 22,2 V odevzdejte do sběrného boxu zpětného odběru baterií (kód odpadu 16 06 05). Tělo vysavače, motorovou jednotku, nabíječku a kabeláž likvidujte v režimu OEEZ (kód 20 01 36) dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.